

Board of Directors, 2017

President

Hilda Chacón, Nazareth College

First Vice President

Maria DiFrancesco, Ithaca College

Second Vice President

Simona Wright, College of New Jersey

Anglophone/American Literature Director

John Casey, University of Illinois at Chicago

Anglophone/British Literature Director

Susmita Roye, Delaware State University

Comparative Literature Director

Richard Schumaker, University of Maryland University College

Creative Writing, Publishing, & Editing

Christina Milletti, University at Buffalo

Cultural Studies and Media Studies Director

Lisa Perdigao, Florida Institute of Technology

French and Francophone Language and Literature Director

Claudia Esposito, University of Massachusetts Boston

German Language and Literature Director

Lynn Marie Kutch, Kutztown University

Italian Language and Literature Director

Gloria Pastorino, Fairleigh Dickinson University

Pedagogy and Professionalism Director

Angela Fulk, Buffalo State College SUNY

Spanish and Portuguese Languages and Literatures Director

Margarita Vargas, University at Buffalo

CAITY Caucus President and Representative

Emily Lauer, Suffolk County Community College

Member-At-Large: Diversity

Vetri Nathan, University of Massachusetts Boston

Graduate Student Caucus Representative

Nicole Lowman, University at Buffalo

Women's and Gender Studies Caucus Representative

Rachel Spear, Francis Marion University

Editor of *Modern Language Studies*

Laurence Röth, Susquehanna University

Graduate Assistant

Sarah Goldbort, University at Buffalo

Executive Director

Carine Mardorossian, University at Buffalo

Associate Executive Director

Brandi So, Stony Brook University

Past President

Ben Railton, Fitchburg State University

Contact: support@NeMLA.org

More Information at <http://www.buffalo.edu/nemla>



#NeMLA17

PRESIDENT'S LETTER

Welcome to Baltimore!



Dear NeMLA members,

All of us here at NeMLA are excited about our upcoming 48th Annual Convention, March 23 to 26, 2017, in Baltimore, Maryland! We look forward to the thought-provoking array of sessions organized by you, our members. The upcoming convention continues NeMLA's tradition of excellence, hosting

almost 400 panels, roundtables, and seminar sessions, as well as five workshops. Sessions at NeMLA 2017 embrace a wide variety of topics, ranging from crime fiction, public scholarship, film and documentaries, gender issues, and postcolonial debates to postmodern poetry and rap, music, comics and graphic novels, and cybercultural trends across inquiry areas and geographical regions. We will be promoting, among other areas of inquiry, digital humanities, interdisciplinary humanities, disability studies, and public scholarship.

It has been a pleasure to work with colleagues at this year's convention host, Johns Hopkins University, including the dean of the Krieger School of Arts and Sciences, Dr. Beverly Wendland, and the Vice Dean for Graduate Education, Dr. William Egginton, who have been instrumental in facilitating our productive communications with the host institution. We are also grateful to the German and Romance Languages and Literatures Department and their chairperson, Dr. Elisabeth Strowick and our liaisons in GRLD, Dr. Sara Castro-Klarén and Dr. Eduardo González, all of whom have been enthusiastic and generous with their time and input.

Thanks as well to Johns Hopkins University graduate students Marica Antonucci (Art History) and Janet Gómez (Spanish) for developing the local activities that we will be sponsoring in Baltimore: visits to the American Visionary Art Museum, the George Peabody Library, and the Lewis Museum of African American History, as well as a special performance of *The Taming of the Shrew* by the Chesapeake Shakespeare Company. So that you may enjoy all that Baltimore has to offer, NeMLA has secured special hotel rates for our convention site, the Baltimore Marriott Waterfront, in the scenic Harbor East District, with fine dining, entertainment, and culture. Register for rooms early before they fill up!

While I am excited for our upcoming convention, I must confess that as I write this letter, as a Latina scholar in the United States whose sense of identity has been (in)formed by my scholarship in this country, I cannot but feel deeply troubled by the series of actions that have followed the 2016 presidential election. As the NeMLA Position Statement on Supporting Diversity sent via email on November 17, 2016, affirms, "As a professional organization dedicated to the



© Visit Baltimore

scholarly study of modern languages and cultures, NeMLA fully embraces and celebrates the vast cultural, ethnic, and religious diversity of the United States. Certainly, this rich aspect of our society is thoroughly explored, both at the theoretical and the experiential levels, during our annual convention.” Like all of my colleagues at NeMLA, I deeply lament the recent events of violence, hatred, bullying, and degrading behaviors that have taken place in higher education institutions across the United States after the election. As scholars, professors, and administrators, we take inspiration from the powerful and living legacies of literary, artistic, and political resistance to white supremacy, colonialism, and gender and reproductive violence that inform our academic work. Before this election and definitely after it, NeMLA is committed to the ongoing scholarly initiatives that strive for a just future for everyone.

Consequently, now more than ever, the topic of our upcoming convention, “Translingual and Transcultural Competence: Toward a Multilingual Future in the Global Era,” has become particularly relevant. In this context of stress and uncertainty for all of us who might be perceived as “different,” even within the safe space of the academy, I have felt genuinely embraced and supported by all my colleagues at NeMLA. I could not have asked for a better group of scholars, administrators, and human beings with whom to take this journey as President of NeMLA. I am therefore grateful that NeMLA’s peer-reviewed journal *Modern Language Studies* (MLS) will include a section with short position papers about the theme of the convention, “Translingual and Transcultural Competence: Toward a Multilingual Future in the Global Era,” written by renowned scholars, such as Dr. Scott McGinnis, Dr. Elizabeth Coonrod-Martínez, and Dr. Ben Railton, Past President of NeMLA.

We have also secured great speakers for our Opening and Keynote Events, whose scholarly and creative work have unfolded around this year’s theme. Our opening speaker, Marjorie Agosin, is an award-winning Chilean-American poet, memoirist, novelist, and human rights activist whose work moves between English and Spanish. Our keynote speaker, Ilán Stavans, is one of today’s preeminent essayists, cultural critics, and translators in Latin American and Latino

Culture and is Lewis-Sebring Professor at Amherst College.

NeMLA will feature additional invited speakers. As a result of our fruitful relationship with our host institution, we will be hosting Johns Hopkins faculty at our special events, including Bernadette Wegenstein, documentarian and Professor of Media Studies who will be the Women’s and Gender Studies Caucus guest speaker, and Douglas Mao, Professor of English, who will present on “Authenticity and Utopia” as the guest speaker for the Anglophone and British Literature Area and the Comparative Literature Area. In addition, creative writers Dona Malech and Susan Muaddi Darraj will read from their poetry and fiction.

Also, our hard-working Caucuses have organized events in Baltimore to enhance professionalization opportunities and community building. The Graduate Student Caucus will again host its annual cv Clinic for all interested participants contemplating the job market. The Women’s and Gender Studies Caucus will host its sixth annual Shakespeare’s Sister Mentoring and Membership Breakfast. This interdisciplinary mentoring program pairs senior faculty mentors with junior faculty and doctoral students. And be sure to stay through Sunday, as we will host our free annual Business Brunch meeting, open to all members attending the convention, where we will discuss our 2018 convention in Pittsburgh and announce our fellowship and award winners.

Finally, I want to recognize the many contributions of my colleagues on the NeMLA Board of Directors, without whose support, solidarity, and sense of humor this conference would not have become a reality: María DiFrancesco (Vice President), Simona Wright (Second Vice President), and Ben Railton (Past President), as well as two previous Presidents, Ellen Dolgin and Daniela Antonucci, who have honored me with their guidance and friendship since I joined the Board three years ago. Our Area and Caucus directors’ enthusiasm and commitment are at the core of this highly functional organization. Thanks also to our absolutely superb Executive Director, Carine Mardorossian, our magnificent Associate Executive Director, Brandi So, and our outstanding new Administrative and Marketing Coordinator, Derek McGrath, whose support, patience, and great disposition have kept me and all of us on the Executive Board on our toes and in action.

In closing, I look forward to the celebration of scholarly inquiry and diversity that defines our annual convention. NeMLA is the largest of the regional branches of the MLA. We gather scholars from the east coast of the United States and Canada but also from around the world. We have a positive global impact that we aim to maintain in order to contribute to a better understanding of the United States and the rest of the world whose cultures and literatures we study.

I am looking forward to meeting all of you this March in Baltimore!

Sincerely,

Hilda Chacón
Nazareth College
NeMLA President

FEATURED SPEAKERS

OPENING SPEAKER

Marjorie Agosín: “Imagining a Multilingual World”



The 48th annual meeting of NeMLA will open with an address by award-winning poet, memorist, and novelist Marjorie Agosín.

The author of more than fifty books, Professor Agosín is one of the most diverse and vibrant Latin American authors writing in both Latin America and the United States today. She is the recipient of the Gabriela Mistral Medal of Honor given by the Chilean government (2004) as well as of the Pura Belpré Award for her novel *I Lived in Butterfly Hill* (2014) given by the American Library Association.

Professor Agosín is also an award-winning human rights activist. The United Nations distinguished her with the Human Rights Leadership Award. She was also awarded the Fritz Redlich Global Mental Health and Human Rights Award given by the Global Mental Health Trauma and Recovery Program at Harvard University. Professor Agosín holds the Luella Lamer Slaner Professor of Latin American Studies at Wellesley College, where she has taught for nearly thirty years.

7:00PM THURSDAY, MARCH 23, 2017

BALTIMORE MARRIOTT WATERFRONT GRAND BALLROOM VI

NeMLA News Editors

Solon Morse, University at Buffalo
Derek McGrath, University at Buffalo

Johns Hopkins University Liaisons

Janet Gomez
Marica Antonucci

NeMLA Graduate Fellows

Sarah Goldbort, University at Buffalo
Shayna S. Israel, University at Buffalo
Jocelyn Marshall, University at Buffalo
Claire Sommers, Graduate Center, CUNY

KEYNOTE SPEAKER

Ilán Stavans: “The End of Monolingualism”



NeMLA is proud to have as its keynote speaker Ilán Stavans, one of today’s preeminent essayists, cultural critics, and translators.

An international authority on language, dictionaries, and the intersection between culture and nationalism, he is known for his studies on “Spanglish,” his translations of literary classics, his work on immigration as well as on Hispanic, Jewish, and American literatures, and his defense of the Humanities. He is the Lewis-Sebring Professor in Latin America and Latino Culture at Amherst College and the publisher of Restless Books.

His best-selling books include *The Hispanic Condition* (1995), *On Borrowed Words* (2001), *Spanglish* (2003), *Love and Language* (2007), *Gabriel García Márquez: The Early Years* (2010), and *Quixote: The Novel and the World* (2015). His graphic novel, *A Most Imperfect Union: A Contrarian History of the United States* (2014) with Lalo Alcaraz, is the winner of the 2015 International Latino Book Award and a *New York Times* bestseller.

7:00PM FRIDAY, MARCH 24, 2017

BALTIMORE MARRIOTT WATERFRONT, GRAND BALLROOM V

INSIDE THIS ISSUE

Hotel and Travel Information	4
Special Events	4
Workshops	8
Baltimore Activities	8
2018 Convention: Pittsburgh	10
Board Openings, 2018-2021	10
New 2017 NeMLA Initiatives	11
Fellowships	11
2017 Board Elections	11

48TH ANNUAL NeMLA CONVENTION



Photographer: Dean Roy. © Visit Baltimore

NeMLA's 2017 Convention will be held at the Baltimore Marriott Waterfront (700 Aliceanna Street, Baltimore, MD 21202). Located in the scenic Harbor East District, the area provides excellent opportunities for attendees to enjoy the fine dining, entertainment, and culture that Baltimore has to offer.

Hotel rate: \$179/night (plus applicable taxes and fees). Reserve hotel rooms by Wednesday, March 1, at <http://resweb.passkey.com/go/NEMLA2017>. Free wireless Internet is provided to all Marriott guests.

On-site parking and valet parking are available for a price; the parking garage does not accommodate oversized vehicles, with height clearance at 6' 8". Transportation information to the Marriott is available at <http://www.marriott.com/hotels/maps/travel/bwiwf-baltimore-marriott-waterfront>.

For more information, contact support@nemla.org

Travel Information

SOUTHWEST AIRLINES

Southwest Airlines is the official airline for NeMLA for 2017! With 4,000 flights across 98 destinations in the United States and seven additional countries, Southwest flies to airports near NeMLA's 2017 convention site in Baltimore, including Baltimore/Washington International (BWI), Reagan International (DCA), and Dulles (IAD).

By flying with Southwest through a SWABIZ® Account, NeMLA conference attendees will receive 8% discount off Anytime & Business Select fares and 2% discount off select Wanna Get Away fares to and from the conference, as well as 50% bonus Rapid Reward points for enrolled members.

Book travel at <https://www.swabiz.com/flight/search-flight.html?cid=99170934> before March 5, 2017, to take advantage of our discounted rates for travel from March 19 to 29, 2017.

AIRPORTS AND GROUND TRANSPORTATION

Baltimore/Washington International Airport (BWI) is located 12 miles southwest of the Baltimore Marriott Waterfront. Estimated taxi fare one-way is \$45. MTA Light Rail Service connects BWI to Penn Station, one mile north of the Marriot.

Reagan Washington International Airport (DCA) is located 61 miles southwest of the Baltimore Marriott Waterfront. Estimated taxi fare one-way is \$120.

Dulles Airport (IAD) is located 52 miles southwest of the Baltimore Marriott Waterfront. Estimated taxi fare one-way is \$150.

The Baltimore Metro Subway is 1 mile north of the Marriott.

Penn Station is 1 mile north of the Marriott and is connected by the MTA Light Rail Service to BWI Airport.

Greyhound Bus Lines are 3 miles west of the Marriott.

CAITY/GRADUATE STUDENT ROOM & RIDE FORUM

The CAITY Caucus and Graduate Student Caucus are again hosting the Room and Ride Forum for Caucus members who want to share the costs of traveling or lodging at the 2017 Convention. Post a thread or review others to find people who want to carpool or share a room at <http://nemlaroomandride.freeforums.net>.

NeMLA 2017 SPECIAL EVENTS

CV Clinic

FRIDAY, MARCH 24, AND SATURDAY, MARCH 25, 8AM-5PM | EXHIBIT ROOM

Sponsored by the **Graduate Student Caucus**, these one-on-one thirty-minute advising sessions will be open throughout the Convention for all interested participants contemplating the job market, especially graduate students, contingent faculty, and adjunct faculty. These sessions will offer constructive advice and feedback on advisees' curriculum vitae, with advisers drawn from the most experienced tenured faculty attending the convention. Sign up for advising slots at www.signupgenius.com/go/30E094FAEAC2BA1F58-cvclinic, and bring hard copies of your CV to the convention. Faculty wishing to volunteer to assist with the CV Clinic should email Indigo Eriksen, CVClinicNeMLA@gmail.com, by February 15, 2017.

Friday, March 24

6:30-7:30PM CAITY ANNUAL BUSINESS MEETING

Join NeMLA members who advocate for contingent, adjunct, or independent scholars and faculty at two-year institutions to discuss the business and goals of the CAITY Caucus. Topics include panels, speakers, and continuing to advocate for our members on topics ranging from pedagogy and unionizing to non-traditional career paths.

6:30-7:30PM GRADUATE STUDENT CAUCUS ANNUAL MEETING

The Graduate Student Caucus invites you to discuss how NeMLA can better serve its graduate student members. We welcome agenda additions via email (gsc@nemla.org) but will certainly cover: panels/roundtables the GSC might propose, graduate student experiences at the Convention, what we can do during the rest of the year to advocate and keep you informed, and opportunities for you to get involved.

9:00PM GRADUATE STUDENT CAUCUS MEET AND GREET

Join our caucus members to socialize and network with fellow graduate students with drinks and snacks at Dinosaur Bar-B-Q, 1401 Fleet Street, less than a ten-minute walk from the NEMLA Convention hotel at the Baltimore Marriott Waterfront. Dinosaur is open until 11PM and offers a late-night happy hour.

Saturday, March 25**8:30–11:30AM SHAKESPEARE'S SISTER MENTORING BREAKFAST AND WOMEN'S & GENDER STUDIES CAUCUS BUSINESS MEETING**

Now in its sixth year, the **Shakespeare's Sister Mentor Program** welcomes new participants, mentors, and mentees. This interdisciplinary mentoring program pairs senior faculty mentors with junior faculty and doctoral students. The 2017 convention will feature a breakfast for current and prospective mentors and mentees and all Caucus members. For more information or to volunteer to serve as a mentor, please contact us at wgsnemla@gmail.com.

The Women's and Gender Studies Caucus Business Meeting welcomes current as well as prospective members. The agenda includes suggestions for future speakers and topics at NEMLA conferences, as well as nominations for Caucus officer positions

10:15–10:30AM MEET THE AUTHORS: FICTION & POETRY READING WITH JOHNS HOPKINS UNIVERSITY WRITERS

Dora Malech is the author of *Say So* (2011) and *Shore Ordered Ocean* (2009). Her poems appear in publications that include *The New Yorker*, *Poetry*, *Tin House*, and *The Best American Poetry* (2015). She has been the recipient of a Ruth Lilly Poetry Fellowship from the Poetry Foundation and a Writers' Fellowship

at the Civitella Ranieri Center, and she has served as Distinguished Poet-in-Residence at Saint Mary's College of California. She is a co-founder and former director of the arts engagement organization the Iowa Youth Writing Project. She is an assistant professor in The Writing Seminars at Johns Hopkins University, where she recently received the 2016 Crenson-Hertz Award for Community Based Learning and Participatory Research. In 2017, she is in residence at the Amy Clampitt House through a Clampitt Residency Award.



Susan Muaddi Darraj is the author of *The Inheritance of Exile* (2007), which was a finalist in the AWP Book Awards Series and named ForeWord Magazine's Book of the Year (Short Fiction). She is a fiction editor for *Barrelhouse Magazine* and co-founder of the annual *Conversations & Connections Conference: Practical*

Advice on Getting Published. Her new book, *A Curious Land:*

Stories from Home (2015), was named winner of the AWP Grace Paley Award for Short Fiction and the American Book Award, and shortlisted for the Palestine Book Award. She is a two-time recipient of an Individual Artist Award from the Maryland State Arts Council. She is an Associate Professor of English at Harford Community College and a lecturer in the Johns Hopkins MA in Writing Program.

11:45AM–1:45PM DOUGLAS MAO, "AUTHENTICITY AND UTOPIA" | ANGLOPHONE AND BRITISH & COMPARATIVE LITERATURE SPECIAL EVENT

This talk will examine some of the complexities of relation between imperatives of authenticity and desires for utopia in the third quarter of the twentieth century. **Douglas Mao**, Professor of English at Johns Hopkins University, is a renowned scholar of modernism in literature. A past president of the Modernist

Studies Association and a Guggenheim Foundation Fellow, he currently serves as Series Editor of Hopkins Studies in Modernism (from Johns Hopkins University Press), as Senior Editor of *ELH*, and as a member of the editorial boards of *Textual Practice* and *Modernism/Modernity*.

6:30–8:30PM "LANGUAGE A WOOD FOR THOUGHT": A POETRY READING" WITH SUSAN HOWE, AND THE ANNUAL CREATIVE WRITERS AND EDITORS' RECEPTION, SPONSORED BY MODERN LANGUAGE STUDIES | CREATIVE WRITING SPECIAL EVENTS

One of the most influential American poets and scholars of her generation, **Susan Howe** is known for innovative verse that weaves together poetry and prose with archival materials. She has been described as a "library cormorant," a "haunter of archives," and a "serious war poet," in her search for lost voices, abandoned

ideas, and forgotten violence that can speak to problems and possibilities within American history that continue to evolve in the present. The author of over a dozen poetry collections and two volumes of criticism, Howe's book *The Birth-Mark: Unsettling the Wilderness in American Literary History* (1993) was named an "International Book of the Year" by the *Times Literary Supplement*. Among her many awards, she has received two American Book Awards from the Before Columbus Foundation, a Guggenheim Fellowship, the Bollingen Prize in American Poetry from Yale University, and a Fellowship to the American Academy at Berlin. Recently she was an Artist In Residence at the Isabella Stewart Gardner Museum in Boston and her word collages were exhibited at the Whitney Biennial in Spring 2014. Her most recent book, *Spontaneous Particulars: The Telepathy of Archives* was published by New Directions in 2014. Now Professor Emeritus, she held the Capen Chair of Poetry & the Humanities at the University of Buffalo.

The Annual Creative Writers and Editors' Reception will precede Professor Howe's presentation. Have a drink, something to eat, and engage in discussion with editors and writers from universities across the region. Discuss what you have seen so far at this year's conference, have a friendly chat, and think about editing and creative writing session ideas and readings for upcoming conventions. And of course it is a great place to make connections and share experiences as editing and creative writing professionals working in a rapidly-changing academy and publishing marketplace! The sponsor of this reception, *Modern Language Studies*, is the peer-reviewed journal representing the wide-ranging critical and creative interests of NeMLA members.

6:30-8:30PM POETRY READING BY ULJANA WOLF WITH TRANSLATOR SOPHIE SEITA | GERMAN SPECIAL EVENT

Award-winning poet Uljana Wolf will share new work and selected poems from her 2013 publication *meine schönste lengevitich* with her award-winning translator, Sophie Seita. Both writers will lead a discussion on how the multilingual nature of Wolf's work relates to migration and language politics, as well how this presents challenges for translation.



Mirko Lux

Uljana Wolf was awarded the 2016 Adelbert von Chamisso Prize, which recognizes authors whose work is affected by cultural change. She lives in Berlin and New York, where she teaches German and literary translation at New York University and the Pratt Institute.



Brian Collingham

Sophie Seita is a Junior Research Fellow in English Literature at Queens' College, and she received a 2015 PEN/Heim Award to translate Uljana Wolf's *Subsisters: Selected Poems* (Belladonna, 2017). She also translated Uljana Wolf's recent poetry collection *i mean i dislike that fate that i was made to where* (Wonder, 2015).

6:30-8:30PM BRIAN NORMAN, "THE POSTHUMOUS AUTOBIOGRAPHY AND CIVIL RIGHTS MEMORY" | AMERICAN AND CULTURAL STUDIES & MEDIA SPECIAL EVENT



This talk will discuss works by such icons as Lorraine Hansberry, Martin Luther King Jr, and Malcolm X, as Dr. Brian Norman will bring together his longstanding interests in the talking dead, American civil rights memory, and literary collaboration. Brian Norman is Professor of English at Loyola

University Maryland where he also serves as Associate Vice President for Faculty Affairs and Diversity. He is the author of *Dead Women Talking: Figures of Injustice in American Literature* (2013), *Neo-Segregation Narratives: Jim Crow in Post-Civil Rights American Literature* (2010), *The American Protest Essay and National Belonging* (2007), and numerous articles and chapters on American literature and social movements. With Piper Kendrix Williams, he co-edited *Representing Segregation* (2010).

6:30-8:30PM ANN MARIE STOCK, "MAKING CUBA CONNECTIONS: REMIX & REFLECTIONS" | SPANISH AND PORTUGUESE SPECIAL EVENT



Ann Marie Stock, a Professor at the College of William & Mary, is a W&M Libraries Faculty Scholar as well as member of the departments of Hispanic Studies and of Film and Media Studies. She has authored and edited numerous publications including *World Film Locations: Havana* (2014) and *On Location in Cuba: Street Filmmaking during Times of Transition* (2009). She is the founding director of the non-profit Cuban Cinema Classics (www.cubancinemaclassics.org). She has developed a unique understanding of Cuba's culture during some 60 trips to the island over nearly 30 years. She is a frequent contributor to U.S. and international media, and has shared her insights with NBC, CBS, the *New York Times*, Public Radio, and Voice of America. Stock also consults with foundations, cultural organizations, government agencies, and academic institutions seeking to develop partnerships with their Cuban counterparts.

6:30-8:30PM ANTHONY JULIAN TAMBURRI, "RE-APPROPRIATING THE FORGOT-ME-NOTS: ITALIAN CULTURAL HEGEMONIC PRIVILEGE AND DISREGARD FOR DIASPORIC CULTURAL PRODUCTION" | ITALIAN SPECIAL EVENT



This lecture addresses the state of affairs of Italian/American studies in both Italy and the United States. Anthony Julian Tamburri is a Distinguished Professor of European Languages and Literatures and Dean of the John D. Calandra Italian American Institute at Queens College-CUNY. His research interests lie in literature, cinema, semiotics,

interpretation theory, and cultural studies, and he most recently published *Re-reading Italian Americana: Specificities and Generalities on Literature and Criticism* (2014). Dr. Tamburri has been a Delegate for Foreign Languages of the Modern Language Association, a member of its Executive Committee for the Division on Modern Italian Literature, co-founder of the Discussion Group on Italian/American Literature, and, as of July 2016, member of the Advisory Board of the PMLA. For the Italian American Studies Association, he was the Newsletter editor for eight years, a member of its Executive Council since 1993, and its president from 2003-2007. He was also vice-president of the American Association of Teachers of Italian for 2006-2007, and served as president for 2008-2009.

6:30-8:30PM AN EVENING WITH ABDOURAHMAN WABERI | FRENCH AND FRANCOPHONE SPECIAL EVENT

A novelist, essayist, poet, academic, and short-story writer, Abdourahman Waberi's works, including his short story collection *The Land Without Shadows* (2005) and his novels *In the United States of Africa* (2009) and *Passage of Tears* (2011), have been translated into more than ten languages. His novel *Transit* (2012) was a finalist for the Best Translated Book Award (2013). He has



Photo: Greg Voth

been awarded Heinrich-Heine-Universität, the Grand prix littéraire d'Afrique noire (1996), the PEN France Prix biennal "Mandat pour la liberté" (1998), and the Stefan-George-Preis (2006). In 2005, he was chosen amongst the "50 Writers of Future" by French literary magazine *Lire*. In 2006 to 2007, Waberi lived in Berlin as a guest of the German Academic Exchange Service. In 2007,

he was a Donald and Susan Newhouse Center Humanities Fellow at Wellesley College, USA. He has been a William F. Podlich Distinguished Fellow, a visiting professor at both Claremont McKenna College and the University of Innsbruck, California, a jury member of the International IMPAC Dublin Literary Award, an Academie de France Villa Medici fellow in Rome, a literary consultant for *Editions Le Serpent à Plumes, Paris*, a literary critic for *Le Monde Diplomatique*, and a member of the International Jury for the Lettre Ulysses Award for the Art of Reportage. In 2007, Waberi participated in the international Stock Exchange of Visions project. He currently teaches French and Francophone Studies and Creative Writing at George Washington University.

6:30–8:30PM BERNADETTE WEGENSTEIN, "IS THERE SUCH A THING AS A FEMINIST DOCUMENTARY?" | WOMEN'S & GENDER STUDIES SPECIAL EVENT

Documentary film has traditionally been understood as non-interventionist. Bernadette Wegenstein's talk troubles that narrative by delving into the method of directing *cinéma vérité* characters and the contract that develops between director and characters on set. Drawing from her experience directing the documentaries *The Good Breast* (2016) and *Devoti tutti* (in progress), she argues that feminist documentary practice, far from documenting the world in a passive sense, requires a fully interactive and embodied approach.



Bernadette Wegenstein is an Austrian-born linguist and tenured professor of media studies at the Johns Hopkins University, where she is also the founder and director of the Center for

Advanced Media Studies. She is the author of several influential books in the field of media studies, such as *Getting Under the Skin: Body and Media Theory* (2006) and *The Cosmetic Gaze: Body Modification and the Construction of Beauty* (2012), and *Living Books About Life: Cosmetic Surgery* (2011). Wegenstein has published numerous articles on body criticism and media culture, including "Machinic Suture: Technologies of Beautification" (2013), "Seeing, Believing, Suffering: the Body as Medium in Religion and Contemporary Media Practice"

(2014), "The Good and the Bad Breast: Cosmetic Surgery and Breast Cancer" (2015), and "The Self as Artwork in the Age of Digital Capital" (2015). She also is the editor of *Reality Made Over: The Culture of Reality Television Makeover Shows* (2008). In addition to *The Good Breast* and *Devoti tutti*, she produced and directed the documentaries *Made Over in America* (2007) and *See You Soon Again* (2012). She is a programmer for the first Austrian Human Rights Film Festival *thishumanworld*, an Executive Board Member for the Austrian WWTF Vienna Science and Technology Funding Programme, reviewer for the Austrian Academy of Sciences, the European Research Council, and an Executive Board Member of the International Comparative Literature Association and a peer reviewer for *Theory, Culture & Society*.

Sunday, March 26

12:15–1:30PM MEMBERSHIP BUSINESS MEETING AND FREE SUNDAY BRUNCH

This early afternoon brunch allows NEMLA attendees to converse and network. At this brunch, we will announce Essay Award winners, honor outgoing and incoming Board members, and announce the Call for Sessions for our 2018 Pittsburgh convention due before Summer.

SMALL GROUP WORKSHOPS

Interactive Workshops will take place Thursday, March 23. Workshops are free, but space is limited. Lunch may be purchased for a small fee. To pre-register, visit <https://www.cfplist.com/nemla/Home/Login> and click "Registration and Membership."

12:00–2:00PM INTEGRATING SOCIALLY JUST PRACTICES IN THE COLLEGE ENGLISH CLASSROOM | RAQUEL CORONA AND DANIELLE BACIGALUPO, ST. JOHN'S UNIVERSITY

In *Antiracist Writing Assessment Ecologies: Teaching and Assessing Writing for a Socially Just Future*, Asao Inoue calls for instructors to consider notions of race, including connections to language, asserting that holistic classroom ecologies remove racism in writing assessments to allow for equality in assessing students from all racial backgrounds. Using Inoue's philosophical and pedagogical tools, this workshop will present participants with pedagogical tools to use in composition and literature courses in order to build a classroom that is open to and acknowledges the various learners in the room.

12:00–2:00PM INTRODUCING STUDENTS TO COMPUTATIONAL EXPLORATIONS OF DIGITIZED TEXTS | MARK LEBLANC, WHEATON COLLEGE.

Rapid digitization of texts presents new opportunities and real barriers for faculty and students entering computer-assisted explorations of texts. The Lexos software, developed by the NEH-funded Lexomics Project, provides a simple, web-based workflow for text processing, statistical analysis, and visualization designed to address these barriers. This workshop will provide hands-on practice with the free, open-source tool Lexos, including course

materials that we have used in our interdisciplinary courses. The workshop goal is to lower the barriers required for computer-assisted text analysis over a broad range of texts, including pre-modern and non-Western languages.

12:00–2:00PM RE-PLACING LITERARY RESEARCH IN THE UNDERGRADUATE CLASSROOM | AARON BRENNER, ROBIN KEAR, AND AMY TWYNING, UNIVERSITY OF PITTSBURGH

An English faculty member and two librarians lead this workshop based on their experiences collaborating on an experimental undergraduate course. Putting research at the center of the literature classroom allows students to develop independent projects that make original contributions to scholarship, reinvigorate literary study, facilitate use of contemporary digital research methods, and make students competitive candidates for research fellowships. Drawing on their experience, workshop leaders will invite participants to imagine other models and offer approaches that are adaptable to various institutional and pedagogical circumstances.

12:00–2:00PM TEACHING ANALYTICAL WRITING: MOVING PAST THE FIVE-PARAGRAPH ESSAY | MARTHA SCHULMAN, THE COOPER UNION

Shaped by testing culture, many students are risk averse and lack the skills needed to do real analysis in writing-intensive classes, leading to essays that frustrate students and professors alike. This workshop offers field-tested methods that help students with a range of learning styles, educational backgrounds, and needs to read closely, ask questions, and move into analytical writing. We will conclude with an examination of how these approaches help professors give students ownership of their work, leading to a greater investment in the work and a willingness to take risks.

2:15–4:15PM RESHAPING THE COMPOSITION CLASSROOM: MAKING ROOM FOR DISABILITY STUDIES | LISA KONIGSBERG AND MAUREEN MCVEIGH, WEST CHESTER UNIVERSITY

Addressing cross-cultural inequities, or what James Charlton terms “disability oppression,” requires a practical pedagogy that addresses notions of what constitutes critical pedagogy in relation to [Dis]abilities studies. One way to reshape the composition classroom is to incorporate multi-modal processes that enable students to begin with themselves as a subject in the discussion of the rhetoricity of able-bodiedness as a frame for composition studies. This workshop will cover new and reimagined methods for using Disability Studies in a writing class, using current research and texts to highlight key points in the discussion.

NEMLA-SPONSORED ACTIVITIES

NeMLA is happy to sponsor a series of scheduled activities for members attending the Baltimore conference.

AMERICAN VISIONARY ART MUSEUM



The American Visionary Art Museum specializes in the preservation and display of outsider art. Visionary art as defined for the purposes of the American Visionary Art Museum refers to art produced by self-taught individuals, usually

without formal training, whose works arise from an innate personal vision that revels foremost in the creative act itself. The American Visionary Art Museum raises a toast for its 21st birthday with a new visual feast in the original art exhibition *Yummm! The History, Fantasy, and Future of Food*. Inside *Yummm!* thirty-four visionary artists join forces with food scientists, farmers, nutritionists, environmental activists, psychologists, poets, and humorists to publicly explore humankind’s complex, multi-layered relationship with food. As George Bernard Shaw wryly observed, “There is no love more sincere than love of food.” The *Yummm!* exhibition features intuitively made, imagination-rich, food-centric paintings, sculptures, embroideries, installations, and films. NeMLA prices (when showing NeMLA badge): \$13.95 for adults, \$11.95 for seniors ages 60+, \$7.95 for students with ID. Hours: Tue–Sun 10AM–6PM. More information: <http://www.avam.org>.

Friday, March 24

11:00AM TOUR OF THE REGINALD F. LEWIS MUSEUM OF MARYLAND AFRICAN AMERICAN HISTORY & CULTURE

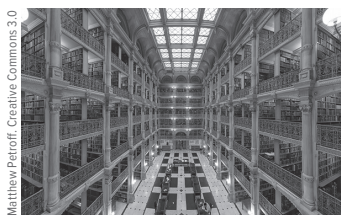


The Reginald F. Lewis Museum of Maryland African-American History & Culture is Maryland’s largest museum focused on the state’s African-American history and culture and on the African diaspora. A Smithsonian affiliate, the museum offers a permanent

collection, rotating special exhibitions, a resource center, as well as programs such as a film series. Tour tickets: \$6 per person, available for purchase: sign into <https://www.cfplist.com/nemla/Home/> Login with your user name and password, then click “Registration and Membership.” Individual General Admission Tickets: \$5 (when showing NeMLA badge at the Museum upon purchase). Hours: Wed–Sat 10AM–5PM, Sunday 12 PM–5 PM. More information: <http://www.lewismuseum.org>.

1:00PM TOUR OF THE GEORGE PEABODY LIBRARY

Housed in the world-renowned Peabody Institute of Music, the George Peabody Library is part of the Sheridan Libraries Special Collections at Johns Hopkins University. The Exhibition Gallery is surrounded by pieces from the Johns Hopkins Libraries’ diverse



and rare collections. The collection contains more than 300,000 volumes and is remarkable for its historic breadth and depth. This magnificent research library also serves as the premiere venue in Baltimore for weddings and other events: six tiers of stately cast-iron columns, decorative railings, and classical embellishments touched with gold-leaf in this room that rises 61 feet from its black-and-white marble floor to the massive skylight that caps the central interior. Warmly lit, the space is so perfectly proportioned that, although the room is monumental, the feeling is intimate. Tour Friday, March 24, 1:00PM: \$10 per ticket (includes shuttle). To pre-register, sign into <https://www.cfplist.com/nemla/Home/Login> with your user name and password, then click "Registration and Membership." Hours: Tue–Thu, 9AM–5PM, Fri 9AM–3PM. **More information:** <http://peabodyevents.library.jhu.edu>.

Saturday, March 25

8:00PM THE TAMING OF THE SHREW



Is any man worthy of razor-tongued Kate? Shakespeare's rollicking send-up of marital power struggles is as topical as it is comical, and always

entertaining. NEMLA price: \$34. To pre-register, sign into <https://www.cfplist.com/nemla/Home/Login> with your user name and password, then click "Registration and Membership." **More information:** <http://www.chesapeake-shakespeare.com/shows/the-taming-of-the-shrew-8pm-2>.

SUGGESTED LOCAL ACTIVITIES

Museums

BALTIMORE MUSEUM OF ART

The highlight of the museum is the Cone Collection, brought together by famed Baltimore collecting sisters Dr. Caribel (1864–1929) and Miss Etta Cone (1870–1949). Accomplished collectors, these sisters amassed a wealth of works by artists including Matisse, Picasso, Cézanne, Manet, Degas, Pittoni, Gauguin, van Gogh, and Renoir, nearly all of which were eventually donated to the Museum. **Free admission!** **More information:** <https://artbma.org>

WALTERS ART MUSEUM

The Walters Art Museum in Baltimore, Maryland is internationally renowned for its collection of art. The collection presents an overview of world art from pre-dynastic Egypt to 20th-century Europe, and counts among its many treasures Greek sculpture and Roman sarcophagi; medieval ivories and

Old Master paintings; Art Nouveau jewelry and 19th-century European and American masterpieces. **More information:** <http://thewalters.org>

Local Interest

TOP OF THE WORLD OBSERVATION LEVEL

Top of the World is the perfect starting point for any visit to the city and provides a breathtaking view of Baltimore's skyline, harbor and beyond. Located on the 27th floor of the World Trade Center, the world's tallest pentagonal building is home to the only Baltimore attraction to offer an awe-inspiring view of Maryland's urban center. **More information:** <http://www.viewbaltimore.org>

WASHINGTON MONUMENT

The Washington Monument is the centerpiece of Mount Vernon Place, an urban square in the Mount Vernon neighborhood of Baltimore, Maryland. It was the first major monument begun to honor George Washington. The monument's 227 steps have been climbed by countless visitors over the last 200 years. We estimate it takes between 3–5 minutes to make the climb to the top. **More information:** <http://mvpconservancy.org>.

Live Performances

LOS OTROS

From Tony Award nominees Michael John LaChiusa (*The Wild Party*, *Giant*) and Ellen Fitzhugh (*Grind*, *Paradise Found*), and acclaimed director Noah Himmelstein (*An Inspector Calls*, *I Am Harvey Milk*) comes the premiere of this newly re-imagined version of an unusual kind of musical. Lillian and Carlos, two Californians, one white and one Latino, find their lives linked in unexpected ways. Told through three significant moments in their lives, a beautiful and intimate score captures the richness of each decade as they rise to face the preconceptions of what it means to be "The Other." **More information:** http://everymantheatre.org/productions/los_otros

LIGHTNING ROD SPECIAL'S UNDERGROUND RAILROAD GAME

Continuing 10 years of bringing vibrant new work to Baltimore, SCT presents Ars Nova's production of *Underground Railroad Game*, by award-winning, Philly-based theatre company Lightning Rod Special. Coming to Single Carrot Theatre fresh from New York, this fun and fast-paced show by creators Jenn Kidwell and Scott Sheppard turns the audience into a fifth-grade class in a shockingly hilarious and poignant examination of race relations, history and sex. **More information:** <http://singlecarrot.com/announcing-season-x-at-single-carrot-theatre>

NEMLA 2018: WELCOME TO PITTSBURGH!



Credit: Hobo Jones: https://commons.wikimedia.org/wiki/File:PittsburghSkyline_with_Windholde.jpg, Creative Commons: <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/deed.en>

**49th Annual Convention April 12-15, 2018
Pittsburgh, PA**

2018 Theme: “Global Spaces, Local Landscapes, and Imagined Worlds”

HOSTED BY THE UNIVERSITY OF PITTSBURGH

HOTEL: OMNI WILLIAM PENN

The Northeast Modern Language Association will meet in Pittsburgh, Pennsylvania, for its 49th annual convention. Every year, this event affords NeMLA’s principal opportunity to carry on a tradition of lively research and pedagogical exchange in language and literature.

We welcome session proposals that examine the concept of spaces: their appropriation and occupation, the demarcation of borders, processes of inclusivity and exclusivity, as well as reproductive processes related to the creation of worlds--real, fantastic, and imagined. Pittsburgh, a city that attracts people from around the United States and the world, and which provides the ideal backdrop for such thought-provoking topics. With the city’s recent tourism boom, Pittsburgh’s museums, galleries, theaters, and fine dining means there is always something to do throughout our convention.

The 49th annual convention will be held at the luxurious Omni William Penn. A recent multi-million dollar renovation gives all guests Omni’s excellent accommodations including award-winning cuisine, a two-tier Grand Ballroom, and traditional afternoon tea service.

The deadline for session proposals is April 29, 2017. The full Call for Papers will be in June at buffalo.edu/nemla.html. The abstract deadline for approved sessions will be September 30, 2017. For guidelines and more information, please visit <http://www.buffalo.edu/nemla> or email support@nemla.org.

Openings For Board Members: 2018-2021

The success of NeMLA depends on an engaged, volunteer Board. These roles provide an opportunity to shape the Convention and to contribute to the profession. Positions on the Board are staggered. Self-nominations are welcome.

Nominations for the 2018–2021 slate are due June 15, 2017. To submit nominations, or for more information about positions and nominating, please visit <http://www.buffalo.edu/nemla/about/governance/board-openings.html>.

Open positions include:

- Second Vice President
- Anglophone/American Literatures Director
- Comparative Languages and Theory Director
- Pedagogy and Professional Director

BOARD DUTIES

Two meetings per year, where each Board member is required to write a report on the activities related to their particular position.

SPECIFIC RESPONSIBILITIES

The **Second Vice President** serves on the Board for four years, in progressive positions. The Second Vice President chairs the Fellowship Committee, assists the President by performing duties assigned, and when necessary assumes the duties and responsibilities of the President. The First and Second Vice Presidents share with the President and the Executive Director responsibility for the annual convention. The Vice Presidents assist the President and the Executive Director in planning the annual convention.

The Second Vice President is also responsible for negotiating an agreement with a higher education hosting institution for the NeMLA conference that will take place in the year they will be the acting President. A new Second Vice President is elected every year to the NeMLA Board.

The **Directors** represent the interests of the membership as a whole as well as of their particular Area constituency. They oversee the convention program for their particular Area, including the suggestion of Board-sponsored sessions, and work to help the Executive Director find speakers and other programs. In addition to the convention program committee, they may also be requested to serve on the Board’s various other committees. Area Director nominations are staggered.

VOTE IN BOARD 2017 ELECTION

Elect your next NeMLA Board Representatives and help shape the future of NeMLA's scholarly programming and convention! To vote, visit buffalo.edu/nemla/about/governance/election.html where candidates' statements are also available.

Voting will close February 15, 2017. New Board members will be announced at the convention in Baltimore.

CANDIDATES FOR 2017–2020

Second Vice President: Stephen Hessel (Ball State University) Lorna Pérez (Buffalo State College), Carole Salmon (University of Massachusetts Lowell)

Area Director, Anglophone and British Literatures: Abby Bardi (University of Maryland University College), Elaine Savory (New School)

Member at Large: Diversity Representative: Eileen Angelini (Institute for International Sport), Angela Francis (CUNY School of Professional Studies), Susmita Roye (Delaware State University)

Area Director, German Language and Literature: Lisa Cerami (Nazareth College), Nicole Grewling (Washington College), Alexander Pichugin (Rutgers, The State University of New Jersey)

Area Director, Italian Language and Literature: Vetri Nathan (University of Massachusetts Boston), Emanuela Peccioli (University at Buffalo, SUNY)

NeMLA FELLOWSHIPS

THE NEMLA SUMMER FELLOWSHIP PROGRAM

Summer fellowships up to \$1,500 are intended to defray the cost of traveling incurred by researchers in pursuing their work-in-progress over the summer. Fellowships primarily support untenured junior faculty, graduate students, and independent scholars. Recipients of the Summer Fellowship are announced at the Open Brunch on Sunday. Awardees will be asked to create a poster (digital or hard copy), which will be showcased at the next convention for all to enjoy.

To apply, please visit buffalo.edu/nemla/awards/fellowships/summer-fellowships.html.

Deadline: February 6, 2017

NEMLA-UB SPECIAL COLLECTIONS FELLOWSHIP

The Northeast Modern Language Association, in collaboration with the University at Buffalo Libraries, is offering an \$1,850 fellowship for a visiting scholar or graduate student to use the UB Libraries' outstanding collections including the Poetry Collection and the Rare and Special Books Collection.

To apply, please visit <https://www.buffalo.edu/nemla/awards/fellowships/ub-library.html>.

Deadline: April 15, 2017

2017 Convention Exhibitors

Registration for book and journal exhibitors is open!

Interested publishing houses and journals can register at <http://www.buffalo.edu/nemla> before February 1, 2017.

Exhibitors and advertisers include:

Broadview Press	Routledge
Intellect Books	Rowman & Littlefield
Liverpool University Press	Scholar's Choice
Penguin/Random House	Universitas Press
Johns Hopkins University Bookstore (Barnes & Noble)	

NEW NeMLA 2017 INITIATIVES

ON-SITE NETWORKING OPPORTUNITIES

The 2017 meeting of NeMLA offers several networking opportunities to foster greater interaction among our participants. The common area in the exhibit room will have tables devoted to specific disciplines to allow attendees to converse with scholars who share their interests. The Saturday evening reception will also feature a designated area for networking. All are welcome, and we especially encourage early career scholars to attend. NeMLA's board members, administration, and staff will stop by all networking events, providing you the opportunity to meet and share your NeMLA experiences with the people who put this conference together. Get to know your fellow scholars and engage with the NeMLA community. We hope to see you there!

SOCIAL ENGAGEMENT CHALLENGE

We encourage all session chairs to organize get-togethers with their presenters. Whether you decide to share a meal or a drink, visiting with your presenters outside of the conference room setting allows you to talk more about your research, explore the topic of your session in greater detail, and get to know your fellow convention participants. Remember to take a photo of yourself and your presenters enjoying Baltimore and the convention. Send it to us along with the names of your attendees to be eligible to win a prize!

SCAVENGER HUNT

Do you want to use your skills of deduction at this year's convention? We will be holding a special NeMLA-themed scavenger hunt throughout the hotel during the convention. Learn more about the city of Baltimore and test your knowledge of literature, language, and history as you search for clues. Participate solo or team up with your fellow conference attendees. Solve a mystery worth of Edgar Allan Poe while staying in his hometown! A fun time will be had by all.

For more information on these initiatives, please contact Claire Sommers, NeMLA Promotions Fellow, at csommers@gc.cuny.edu.

University at Buffalo
English Department
306 Clemens Hall
Buffalo, NY 14260-4610
NeMLA.org

www.nemla.org



#NeMLA2017

Administrative Institution



2017 Local Host Institution



Thanks to Our 2017 Sponsors

Administrative Host Institution

University at Buffalo

Local Host Institution

Johns Hopkins University

Modern Language Studies Sponsor

Susquehanna University

Event Sponsors

Women in French

Upcoming Convention Dates

2017	March 24–27; Baltimore, MD Host: Johns Hopkins University
2018	April 12–15; Pittsburgh, PA Host: University of Pittsburgh
2019	March 21-24; Washington, DC
2020	March 5-8; Boston, MA
2021	March 11-14; Philadelphia, PA

Key Dates for 2017

Jan 15	Deadline to correct NeMLA 2017 abstracts and bios
Jan 15	Deadline for Graduate Caucus Essay Award
Jan 15	Deadline for Shakespeare's Sister mentor applications
Feb 1	Deadline for CAITY Travel Award Submissions
Feb 1	Deadline for Exhibitor and Advertiser Registration
Feb 6	Deadline for Summer Research Fellowship Applications
Feb 15	Deadline to Vote Online for NeMLA Board Members
Feb 15	Deadline for Faculty Volunteers to Baltimore CV Clinic
Apr 15	Deadline for UB Special Collections Fellowship Application
Apr 29	Deadline for Panel Proposals for 2018 Convention
Jun 15	Call for Papers for 2018 Posted at buffalo.edu/nemla
Jun 15	Deadline for Nominations for Board Members
Sep 30	Deadline for Abstracts for 2018 Convention
Oct 15	Deadline for Finalizing 2018 Sessions
Oct 31	Manuscript Deadline for NeMLA Book Prize